



کتابخانه
مجموعه
ایکٹی

علم ، صنعت و امیر و دار الفنون مجموعه

یازیش « لهستان تاریخی » و دهاها بر قاج اثر صایله بیلار . بو مدت اثنا سنده خاق کندی بسط ادبیاتی یافته مشغول اولش ، الحاحه اونجی عصر دن صکره ، حالا صاحب ری یلنمین حکایه لر ، تورکیلر یازمشدر . بونلر دن بعضی ری یاقین زمانلرده مثلا (خاق مانیلری) ۱۸۳۷ ده « ویلنا » ده ، بو یول لهستانک شریقلری ۱۸۴۲ ده « پوزن » ده طبع ایدلشدر . خلق ادبیاتنه داخل بر اثر Bogarodzica حضرت مریم ، که هم دی هم جنکوارانه رموضعی وارد . لسانی بو کونکی لهجه به غایت یاقیندر ، قولایقله آکلاشیلر .

نهایت ، اون دردنجی عصر ده حکمدارلق ایدن « بو یول قازیمیر » لهستان ایچون یکی بر دور آجدی ؛ تأسیس ایندیکی « قراقوی دارالفنونی » دن مهم سیلر ییتشدی ؛ مملکتک لایتینجه تاریخی یازان « دلوغوج » آریستوفلسنک مروجی « غلواغ » ایله مشهور « قوبه رنیک » بونلر دندر .

بوعصرک صوکلرینه دوشور « یاغلون » خاندانی حکومت سورمهک باشلادیقن زمان ، آرتیق بی لسان انکشافه یوز طو تشدی ؛ دارالفنونلرک سایه سنده یوس بوتون قوت و قیمت بولدی . بو صورتله اون بشنجی عصر زنگینه لشدی ، اون آلتینجی عصر ده « آلتین دور » اولدی : شاعرلر ، خطیلر ، مورخل ییتشدی . بعضی ری خاطر لیم :

قوشانورسکی (۱۵۳۰ - ۱۵۸۴) ، ربای ، هاتلوی ، مزاحی شعر لیه شهرت بولش ، آله زاده مرثیه جیلکده نقره ایتمشدر . بو شاعر ایتالیایی کزمش ، صوکراده یدی سنه فرانسه ده قاهره مشهور « ونسار » که دوستی اولمشدر ؛ قوشانورسکی فرانسر شاعر ندن یک چوق استفاده لر ایتمش ، مملکتنه دوتجه ادبیات حقده یک داغیق ، یک قاریشیق اولان فکرلری بر آرایه طوبلایه رق یونان ولایتین قلاسیکلری استاد طایقتش ، اساسی بر « ذوق » که تأسیسه جالیمشدر ؛ فی الحقیقه کندیسید له ادبیاتنده قلاسیک صایلیور . « ونسار » دن نه قادر متأثر اولدیفی : « ملی ربایک تلاری ییتره تن بو شهرتلی شاعری کورمهکله بخیار اولدم ؛ اوبیکایی بر اوره [*] کی کوروندی . دییه آکلاتیور .

برمدت قرال « سیکسموند اوکوست » مکتابک ایندی ، لهستانه لیتوانیا نیک اتحادی ایچون بو یول غیرت ل کورتدی ؛ صوکره بر کویه چکیلدی ، کندیسینه « ملی شاعر » عنوانی قازاندران منظومه لر نی یازمغه باشلادی . بونلر دن بر قسمی لهجه ، بر

[*] یونان اساطیرنده هم شاعر ، موسیقیشاس بر (اله زاده) که عصر ده بیلان صوفا رق تونلر زوجیه سی ایچون داغلرده حزین ، الم صرپه لر نرم ایغمشدر .

ایشته ، بر طرفدن قایتالیسم طرفدن ایقاع اولان تضییق ، و دیگر طرفدن سوسیالیسم طرفدن وجوده کتیریلن اقدام ، اساساً فلسفه حقوقده موجوده اولان اجتماعی سیاست نظریه لر نی قودن فعله جیقارمده رق حیاته قاریشدردی . نتیجه اعتبار لیه بر برینه ضد اولان بویکی جریان مشترکاً بابا آنا وظیفه سنی ایفا ایدمه رک اجتماعی سیاسی دوشورودی . اجتماعی سیاستک حیاته ادکتساب ایندیکی شکل و ماهیتی دیگر مقاله لر مزده ایضاح ایتمک چالشه جفز .

نیکه آلب

غرب ادبیات

له ادبیاتی

— آوروپا ک آله و ملطرواد بیانی —

قرون وسطی ده : منورل آیری ، خلق آتری — له ادبیاتی لایتیمه ایله باشلادی — اون دردنجی عصر « بو یول قازیمیر » دوری : قراقوی دارالفنونی — یاغلون خاندانی : ملی لسانک انکشافی — اون بشنجی واون آلتینجی عصرلر : آلتین دور — اون بشنجی واون سکرنجی عصرلر : انحطاط اماره لر ، لسانه اجنی عنصرلرک کیریشی ، الهیات مباحثه لر ، ساخته مدحیه جیلک — لسان واسلوک تکلی ایچون جمیت — اون سکرنجی عصرک صوکی : یکیدن تکامل — سیاسی استقلال ضیای : ادبیاتنده رنه سانس — اول مدققلر و نظریه جیلر ، صوکره شاعرلر ، ادیلر — ۱۸۳۰ اختلالی : ادبیاته عکسری — میکه ورع کیددر — اون ملطو ذنجی عصرک نهایتلر دن بوکونه قادر — خاقه : ادیل فاکتک برسوزی .

لهیلر ، اسیر یاشارکن ، ادبیاتلری بوتون آوروپا ک دقتی جلّه باشلامش ، هله صوکلر نه رده رومانلریه شهرت بولمشدر . یوگون ، بومهم ادبیاته قصه ، فقط ممکن اولدیفی قادر واضح بر نظر له باقی ایستورم ؛ آشاعیده کی سطرلری ، منسوب اولدیفی ملنک روختن الهام آلان ادبیاتلرک ناصل جانی و قوتلی اولدیفی ، اولملک بوتون حیاتنده نه قادر اهمیتلی بر رول اوینادیفی — بالخاصه کنج مکتبلی قارنلر مزه — کوسرتمه بیللمک ایچون یازدم :

قرون وسطی ده منورلر هنرینک مجرد جهاننده یاشایارق لایتیمه اثرلر قلمه آلیور ، یازد قلمی بنه کندیلری اوقو یورلردی ؛ خاقده خصوصی طالعده دستانلر ، مانیرلر ، شرقلر اویدور یور ، شاعرانه فقط یوسک دوشونجه لر دن محروم بر حیات سور یوردی . دیمک اولور که له ادبیاتی ، لایتیمه یازیلرله باشلامشدر . بو جلهدن ، اون ایکنجی عصر ده یاشایان — اصلاً فرانسر د — « مارتین غالو » نک « وقایعنامه » سیله بسقوسل طرفندن

ایندی. موسوفلرک کندی مملکتی ایچون قوردینی طوزافره دائر « دیت » مجلسنده ایراد ایندیکی نطقدن دولایی بش سنه قلمه بندلنکه حکوم اولمشر. لهجه برخلی شعرلری وارد. [رزه ووسکی طاهسندن دها برچوق سیار یتشمشدر.]

بونوسکی، هم لهستان آقاده یسنگ برصورتی مٹاپه سندن اولان « لسان واسلوبک تکمیلی ایچون جمیعت » نامده کی مؤسسه نك یانیسی، همده نقد ونظریه چی در. [بوتوسکی نك منسوب اولدینی طاهده لهستانده يك مهم بر موقع طونار. ایچلردن خیلی اهمیتلی آداملر یتشمشدر.]

نیمه روج (۱۷۵۸-۱۸۴۱) انحطاط دورمه نك كلیاقتی برسیاسیدر. بر « اخلاقی » اوله رق طامیلان « قزاق توروسکی » ایله برابر اجنبی مملکتلرلنده سیاحت ایندی. اوله قلمه ادبیاتی « پایا وکیلک عودق » عنوانی سیاسی بر مضحکه ایله نظردقی جلب ایندی. عینی زمانده بوتقیه ایشلرینه قاریشه رق پترسبورغده حبس اولندی، حریتی اعاده قیلنیر قیلنماز آمریقایه کیتدی، عملکته دوندکدن براز سوکرا وجودینی ادبیاته وقف ایندی؛ تاریخی نشیدلر، افسانهلر، رومانلر، کوچوک حکایه لر، مضحکه لر، هاله لر، تاریخلر یازدی. فرانسه شاعری « راسین » ک « آتالی » سیله انتکلیز شاعری « بوب » ک منظومه لرینی ترجمه ایندی.

قراسیکی (۱۷۳۵-۱۸۰۱) اینکاری و مستیزی قریحه سیله « لهستانک ولتری » عنوانه مظهر اولمشر. جزویتی تربیه سی کوردی، حکایه لرلنده، مضحکه لرلنده فالته قارشق غیظتی کوسترمک انسانی فکرلر تلقین ایدر. برخلی شعرلری وارد؛ هان هیسی هزل و مزاح ماهیقمده، عینی زمانده تربیویدر. شاه اثری « افسانه لر و مثاللر » یدر. اثرلرینک کافه سی وفات ایندیکی سنه وارشواده طبع ایدلمشر. « قراسیکی » زمانده prince des poètes سلطان الشعرا عنوانی آلمشر. اون سسکزننجی عصرک نهایتلرلنده برچوق مورخلر، جوغرافیا منتسبلری، محررلر و اعظملر عتیقات متخصصلری، طاللر یتشمش، له ذکامی کانی کوسترمک باشلامشر.

لهستان استقلالنی غیب ایدرکن ادبیاته حقیق بر « رده سانس » مظهر اولدی. اوله مدققلر، نظریه چیلر میدانه چققدی؛ ذکا و حیاسیتی کندی لئاریتک الهام خزینه سندن غدا لندیرمق ایچون وطنه دائر تبیلری جوغلاندیلر؛ مثلا « قزاقی » لهستان و لیتوانیا قانولری « ایله، قوللوتنای » لهستان تاجیک و راتقی « و » بر آدسزک ستانیسلاس مالافا ووسکیه مکتوبلری « ایله یاد ایدیلر.

قسمده لاتیجه در. قوشان ووسکی نك شاه اثری، تونل قیزی ایچون یازدهنی مرثیه لری حاوی مجموعه در. مع مافیه زماننك احتراصلرینی کوسترن « Satyre » ساتیر، « اکلنجه لی وروق شعرلردن مرک « خردوات » کی برخلی منظومه لریله « صوفوقل » ک بیه سارینی مشق طایبده وجوده کتیردیک بر فاجعه سی ده مشهوردر. یانکی (۱۵۱۶-۱۵۴۳) برکولبی جو ووغیدی « قراقوی والیسی طرفدن هایه کورمش، شعرلرلنده حیانتک زوالیبالقیرنی ترنم ایتشدرد؛ بوندن دولایی، مشهور لاتین شاعری خاطر لانه رق کندیسه « لهستانک تیولی » دیتشدرد؛ يك کنچ تولدی.

نیمه روج (۱۵۰۵-۱۵۶۳) زماننك حکمدارلردن بوبوک القانلره مظهر اولان بودایب ملی لسانه یازدینی « بوتون حکومتلرک آیینسی، عنوانی « شاه اثر » یله مشهوردر. بونده اسکله لایک « اخلاقلری يك جانی بر قابلو حالده کوسترلمشر. بعضی اثرلری دها وارد. شعرلری ۱۸۴۸ ده طبع ایدلمشر. بونلردن باشقه بر خیلی شاعرلر اون آلتنجی عصری اکیال ایدرلر. عینی زمانده لاتیجه تادیخلر یازان « مارتین بیه لسی » ده « حکومتی حقدده ایکی هویه یازمش، بونک اوغلی « بواکیم » ملی لسانه مملکتک تاریخی وجوده کتیرمشر.

سقارغا (۱۵۳۶-۱۶۱۲) لهستانک اُک بوبوک خطیبی در. دردنجی عصرده یاشایان مشهور استانبول رئیس روحانیسه نیتله « لهستانک قریزوستومی » نامیه شهرت آلمشر. رومایه کیتدی « جزویتی » اولدی، مملکته دونجه « ولسا » کلیسایسندن پاپاسله تعین ایدلای؛ بورادهمکی وعظاریله بوبوک بر شهرت آلدی. بوبایده قرال اوچنبی سکیسوندن طرفدن « حکمدار راهی » پاپاسنه مظهر ایدلای.

اون یدنچی عصرک تمامیه اون سکزنجی عصرک باشلاننجی انحطاط دورملریدر؛ بونهنکاملرده خاقی محاربه یله مشغول اولدی « اُزیدلی؛ لسان، اجنبی عصرلرله قاریشدی. الهیات، باحثلری، ساخته مدحیه چیلک تون آلدی. مع مافیه ادبیات بوس بوتون بوش دکادی. کیت کیده بر از روح و حیات قازاندی؛ مثلا هویه چی « اوپالینسکی »، لایک « قوشا ووسکی »، فاجعه چی « بوکولاسکی »، صاییه یلیر. بوسوکچی، وارشاویا تزاروسنک مدبرلرکده بولوغش « آلمانجه دن، فرانسه زجه دن، انکلیزجه دن » اسبابولجه دن بیه سلر ترجمه ایتش، عینی زمانده کندیسده بعضی مضحکه لر یازمشر.

زه رومسکی (۱۷۰۶-۱۷۷۹) لهستانک بوبوک طاهلرلردن برینه منسوبدر. ملی فاجعه لر، مضحکه لر قلمه آلدینی کی تاریخنده، خطابتده، تنقیدده، ادبیات نظریه چیلکنده اشتهار

۱۸۱۹ ده «قودنو» اعدادیسه معلم اولدی . ایکی اوج سنه ظرفنده یازدیی منظومه‌لری بر مجموعه حالده نشر ایتدی . بونلرک بعضی رباعی در ، قلبنک صمیمت‌لری افاده ایدر ؛ بعضی دستای در ، مردانه موضوع‌لری کوستر بر . میکه و بیج بو طرزده کی شعرلرند خلی غنملرندن استفاده ایتشد .

۱۸۲۳ ده روس حکومتی ، ایوانیاده ، تشکیل کیزی جیتلری خبر آدی ؛ شاعری حبه آدی ، بر آز سوکراده ملکتنک ایچرلرینه سورودی . مفاسندن دو تنجه هر طرفده حرارتله استقبال اولندی . ۱۸۲۷ ده شهرور «قوزاد اوله نرود» منظوم سنی یازدی . ایچنده وطن عشقی ، غیظ و کین حالده جوشان بوروماتیک اثره قیام و عصیانک دعوتامه سی دیمکی .

میکه و بیج آرتق دورامادی ، روسیه یی ترک ایتدی ، آلمانیا یه کچدی ، و ایماردن مشهور شاعر «غوته» یی زیارت ایتدی . سوکر ایتالیایه کتیدی ؛ ۱۸۳۰ ده وارشاو اختلالک هر فستده «لهلی آتیه» عنوانی شعرلری یازدی . وطنه کیرمک ، قیامه اشتراک اتمک ایستوردی ؛ فقط موفق اوله مادی ، «درسد» ده قالدی . دهاصوکر ا پارسه دوددی ؛ تاریخی رومانلر ، شوالیه کاری دستانلر نشر ایتدی . لوزان دارالفنونده «لایین ادبیاتی» ، «قولهز دو فرانس» ده ، «اولو لسانی و ادبیاتی» ، معلملرک رنده بولوندی . ۱۸۵۰ ده اوینجی ناپولیون طرفندن مأموریتله استانبوله کوندریلدی ، یوقاریده سوله دیکیز کی قولراندن وفات ایتدی . کیکلری مملکته نقل ایلدی .

میکه و بیج ، آوروپاده یک مشهوردر ؛ تفکرده کی وسعت ، حسلرند کی عظمت ، شکیمه ، اساننده کی زنکینک کندیسنی آسانلرک غوته سی ، فرانسزلرک هوغوسی ، انگلیزلرک بایری درجه سه یوکلتمشدر ؛ نازرکی شاعرلکته نظر آسونو کدر . یازدیی «حاجیرلرک کتابی» ، جزا کورن ، مملکتلرلندن اوزاقلاشدیریلان وطنلرورلک آلمرخی افاده ایدر . «موسو ناده» سی له ادبیاتنک قیمتی بره یوپی سی در ؛ ربخلی اثرلری ایچنده «اسلاو حکومتلرینه دائر درس» عنوانی کتابی ده خاطر لایتمه لاهدر .

حیاتنده غونه دن باشقه ، لامنه ، یقتور قوزنه ، میشله کی فرانسزلرک مشهور و بویوک آداملرله قوتوشمش ، بوتون فرانسز کینجلیکی طرفندن سه ویلشدر . اوغلی «ولادیسلاس میکه و بیج» باباسنک حیاتنی یازدرکی کتاب صورتنده نشر ایتشد .

برلرمکی (۱۸۰۹ - ۱۸۴۹) تورک شاعرینک «برآله قلم» برآله ششیر «دیه توصیف ایتدیکی آداملردن در . ملی کدرلرله قاورولمش ، وله وطننک استرداد ایچون یک جوق چالیمشدر . ۱۸۳۰ اختلالنی متعاقب اجنبی مملکتلرینه هجرت

برنفرورسکی (۱۷۸۱ - ۱۸۵۲) مکمل برتدقیقک محسولی اوله رق «لهستان ادبیاتنک تاریخی» عنوانیه ایکی جلدلک بر اثر یازمشدر ؛ اسلاو مذہبتنک بومهم قسمتی یک کوزل تشریح ایدر . «عمومی ادبیاتیه مقدمه» نامنده بر باشقا کتابی دها وارددر .

بو مدت ظرفنده خلی محررلر دها یقیمش و کندی وطنلرینه متعلق تدقیقورده بولهر رق استقبال شاعرلرینک الهاملرینه یاردیم ایتشدر .

آلمان ادبیاتی فاضل تنقید ایله دوغمش ایسه ، یکی له ادبیاتی ده ملی تقبلرندن سوکر جانلانشدر ؛ شیددی بودورک شاعر و ادیب اوله رق مشهور سیلرینده صایلم :

فرلیسکی (۱۸۷۱ - ۱۸۲۰) مشهور وطنپرور جنرال قوسوسقونک محبی ایدی ؛ مملکتی ایچون سهرلرجه مجاهده ایتدی . ملی منظوملر و برهائله یازمشدر . بووالو ، رابین ، وولنر ، دهلیل کی فرانسز ادیبلرندن بر جوق ترجمه لره یامشدر . یته بودور انساننده یاشایان «بره ناتوویج» جدا اهمیتلی تاریخی حکایه لرله شهرت قازانشدر . اون دردنجی عصرده خرسقیانلک لیتوانیاده غلبه سنی کوسترن «پونی نا» آدی رومانی الک قیتلیرلرنددر .

قرسینسکی (۱۷۴۱ - ۱۸۲۵) هاله ، اوربا ، مضحکه یازان وطنپرور بر شاعردر . منظوملری غایت ساده ، فقط قوتلدر ، ملی دویونلری افاده ایدر ؛ بر شعرند : «نزهه کتیدیلر ، نزهه کتیدیلر مظفرینجک او مسعود آنلری که ، بوهه مک ، بخارک ، کبرلی روسیه لینک و بریدی چاشکلرله شلک یاپاردق نزهه کتیدیلر ، نزهه کتیدیلر مظفرینجک او مسعود آنلری که موسقویت ، سلطنت عصاسنی آیاقلرمرک آلنه قومق ایچون تاشالند گلشدی ، دییه هایقیرییور . بو قیمتی شاعرک «خاطرلر» ۱۸۴۹ ده مورخ «مورافزه و سکی» طرفندن نشر ایلشدر .

۱۸۳۰ اختلالی «له» ادبیاتنه دها باشقه برووح ویردی . شاعرلر مملکتلرینک طالعسلرکندن بوسبوتون الهام آلدیلر . اوزمان ییتشمن «میکه و بیج» ک اثرلری ، درلی لهستانک یک رقیق تأثیرلرله دولودر . کندیسنی هم متابع ، هم شاعر ، هم رومانچیددی . بومشهور آدامی بر آز طایه لم :

۱۷۹۷ ده ایوانیاده دودغدی ، ۱۸۵۵ ده استانبوله قولراندن وفات ایتدی . هنوز یکرمی یاشنده ایکن باشندن بر عشق ماجراسی کچمش وبونی بر جوق شعرلرند ترنم ایتشددر .

حياتندن انتخاب ايتشدر؛ مع مافه له اديبلر نه خاص اولان سياستچيلك قراسزه رسكي ده بوش براقامش، سسته رجه محوس ياشاماسنه سبب اولمشدر.

نهايت بو مفكوره سزك بوسبوتون سيلندي؛ فكلر طبيي جرياني آلدی؛ يتشمكه باشلايان بيكي نسل بيكي فلسفه سيستملي آرادى؛ هرگون برآزداهاقوت بولدى، جانلاندی.

زالسكي (۱۸۰۲ - ۱۸۸۶) وقيله وطنك مدافعه سي

ايچون باقعلبك چوق چالشمشدى؛ صوكر افرانس به التجايه

مجبور اولدى. آلمانايه، سوربهده سياحتلر ايتدى. ايلك

شعرلندن بر قسمي لمبرغه، بر قسمي پارسده چيقاردی.

آهنگدار نغمه لري رقيق، مغموم، چوق كره ملي فتنه لردن

ملهم در؛ وطنداشلى اونی بو يوكر بريجهان ايچنده اوقورد.

«Esprit des steppes سازاق جوللرك روحی، عنوانی رباني

داستانی انسانيتك باشليج حادنه لري (رهو) شكلنده كوستر.

زالهسكي نك اثرلرنده لهستانك طالعسلرلكي درين و هيجهاني

بر صميميله نظرلره چاربار.

رهسانتي بول (۱۸۰۷ - ۱۸۷۲) ده بك كنچ ايكن

قياملره قارشمش و بواختلاجلي روحی كنديسنه، ايلك اثری

اولان (يانوسك شريقلری) ني الهام ايتشدر. بو، عاربه به

داثرشعرلره دولو برمجوعه در. بولك بر چوق منظوم تاريخي

حكايله لری وارد؛ اك مشهوری، اون سكرنخي عصرده له

اوردوسی قهرمانلردن «موهوروت» ك نامنه اضافه ايتديكي

اثر در. رواج بولان كتابلری آره سند. (دوغديك بر شريقلری) ده

مهم بر موقع طووار. حياتنك هر دقيقه سنده ملي وجدانه ترجمان

اولمشدر.

نوبرسكي (۱۸۲۳ - ۱۸۹۷) ادبي تربيه سي پارسده

آلدی. بوتون شعرلرنده لهستانك ظفرلري، فلاكلترني ترنم

ايتشدر. «قوقوسز چيچكلر» ی، «صولنون يبراقلر» ی

كنديسنه بويوك شهرتلر وړدی. نوبيسكي جدی بر لياقتله

ميكه ويچك، سلواكسكنك ايزلری تعقيب ايتشدر. مع مافه

اون طقوزنجي عصردن بك ضروري اوله رق متأثر اولدینی

ايچون رومانيتسمه قارشى ده حرب اعلان ايدرلر ادبياتي يالكر

خيله نك آله براقامش، داه حيايتلشدر برمكه چالشمشدر.

اون طقوزنجي عصر ك نهايتلرندن بو كونه قدر له ادبياتي بوتون

زنك نكليله دوام ايدی. يور؛ حساسيتك ياشنده ذهني ده فعاليت كوستر.

ييور؛ صوك سله ردمنقدر له اجتايه تخيلر جو فالدى. بر چوق Erudit

متبهر، لر «فيلولوزي» تدقيقلری ياديدلر. كندی اصللر نه

مجبور اولدى: آوروپاي آسياني دولاشدى؛ نهايت فرانسده
يرلشدى. شعرلری «بارين» طرزنده و ليريكدر. «فانتازي» به
چوق قاجان منظوم ليريك درينكلركرنده اويله آجي تعريضلر
واردوكر بر دقيقه اول نشانه دريدكي خياله لری، بر دقيقه صوكره
طونوشددر. بو اوزلاشمق بيلمز بديني سلواكسيه «شرك
شيطاني» لغني و برمشر. رباني وداستانی شعرلردن باشقه
فاحه لره قلمه آيتشدر.

قرايسنكي (۱۸۱۲ - ۱۸۵۹) آوروپاچه «لهستانك

آدمز شاعری» ده شهرت بولش بويوك برمفكوره ميچدر.

منظوملری حق سلفه قارشى هاقيران كينلره دولودر. اثرلرنده

انسانيت فكرلرينك تأسس ايدم جكنه قانع اولمش و سوكيلى

وطنك استقبالي صالح و مختيارلق ايچنده تصوير ايتشدر.

خيلي بكون طووان اثرلری ميكه ويچك اوغلي طرفندن فرانسزجه به

ترجه ايتلشدر.

ميكه ويچ، سلواكسي، قرايسنكي ... بو اوج حساس

ذكاء، لهستانك اون طقوزنجي عصر ك باشلانغيجنده كي روحی

بوتون كدرلره، بوتون كوز ياشلره ترجمه ايتشدر. بوشاهرلك

الهي فريادر نه مشهور مجتهد «آندرمه توو يانسكي» نك [*]

صوفيانه و عظملری انعام ايدنجيه، بوتون لهيسلر غايت زينكن

برمفكوره صاحبي اولدیلر: اترق حقيقتدن نامما اوزاقلاشلمش،

بالخاصه «توويانسكي» نك صوفيانه حواريكنه مربوط قدسی

بر مستي ايچنده خالي بر حيايت ياشانقه باشلانمشدى. بوروحی

حاله ۱۸۶۳ قايى وقوعه كلدى. بدبخت عملكيت بوسبوتون

يقيقدی؛ هرايد سوندى. اوزمان دماغلر صارصيلدى. نهايت

سفالت و فجاغه سبب اولان اسكي خيالي نظريه نك عكس العملی

باشلادی: بوتون ذكالك حقيقتك دار و مقسى دائره سي ايچنده

صيقيشدى، قالدی. بو هنكامهده اثر يازانلر، ميكه ويچكه

آرقاداشلرينك جانل و مفكوره لى شعرلر نه مقابل، تاريخه، هموسى

اخلاقه دائر رومانلر وجوده كتير مكله اكتفايه مجبور اولدیلر:

قراسزه رسكي (۱۸۱۲ - ۱۸۸۷) بولنلك مشهوريدر.

بك ولود بر محرردی. بر چوق رومانلردن باشقه «ادبي

تدقيقلر» ی، سياحتنامه لری، دوغريدن دوغري به تاريخه

داثر كتابلری واردر. اثرلرينك مجموعى اوج يوزدن فضله در.

حكايله لرينك موضوعلريني چوق كره ملي تاريخدن، ملي حاله

[*] نوويانسكي (۱۷۹۹ - ۱۸۷۸) اولا ويلنده نوردی؛ صوكر ا

شعوربه خلل كلدى، تيمارنامه قوندی. اوردان چيچكه آوروپا به

چكدي، پارسده ميكه ويچكه دوست اولدى. تأسيس ايتديكي «اسراربه»

مذبه بر چوق وطنداشلى تابع و دلدير؛ كرامته اعتقاد ايتديلر.

لوف فيليب حكومت كنديني بطرزه ايدنجيه (سوپريه چكدي، واوراده

وفات ايتدی.

مراقی سرگذشتی بزم هم لهستانك هنرمی کوستره، همده
« بخت بدالموت » سرینه عالم ایدلر ورر. فرانسهده « تماشاء
خانه قونیلان » قووادیس، سینه مالر قادر کردی، بوسورتهده
بوتون جهانی دولاشدی. سینهکیه وچ برآراق آفریقایه کیندی،
بوسیا حنك محمولی اوله رق مصر وزنکباره دائر قیمتی محیفله
یازدی .

معاصرلر ایچینده هم منظومه لریله شهرت آلان، همده
تیارو صنعتك یکی شرطلری داخلنده اثر یازان ویسپایانکی
کبی اهمیتلی سیار واردر .
له ادبیاتی دورمور، هرکون یکی یکی سیار پشدریور،
ایریشدیکی کال مرحله سندن دها بوقاریله دوغری جیقور.

امیل فاکه ۱۹۱۳ ده یازدینی موجز بر اثرده « لهلیلر
دقته بک شایان بر ادبی ملت اولقده دوام ایدیورلر » دیور
و اولنری، سیاسی قابلیتسز لکاردنن دولایی اقراض تهلک سینه
دوشن ملتو ایچون امتثال ایدیه چک برنونه اوله رق کوستریور.
بو موقیده بولونان قولر، فاکه کوره، لسانلری عافله
و بر ادبیاته تقویه ایچلیدر. بویه لری بو سایهده، یونانیلرله
ایتالیانلر کبی، ینه برکون مسعود اولورلر .
فاکه شمدی صاغ اولسهیدی، دونه قدر آنجاق ادبیاتلریله
موجودیت کوستره بیان لهلیلرک بو کونکی ملتی بختیارلنی
کورور و فکرندکی اسابتندن دولایی - کیم بیلیر، بلکه کندی
ملته رغماً - بر خط آلیردی .

علی جانب

ادبیات مصاحبه لری

خاطره لر

توفیق فکرتیه دائر خاطره

فکرتیه ایلك دفعه اوله رق تام اون بش سنه اول راست
کدم . هنوز آشیانی یادر مره مشدی . علی العموم کدیلرله
دقوشلرده تظاهر ایدن طبیعتك سوقیه اوله حق، بزدده
انقلابچیلر برر برر طاعلره، مرائع نقطه لره جقمقه، حدتلی،
جوهرلی دورلری ذروملرله کچیرمهک باشلابورلری: ادوقك
بوسك طاییلان ادبی سیلاری مرتفع موقعدله اولورلر.
اك بوسكده بولنیق و افکار عمومیه اوزرنده صانك حاکبتی
ترصین ایتك ایچون حصار تپسه طیرماق املی فکرندده

دائر یکیدن جدی معلومات آلیلر . عمومی ادبیاته، بدعیاته
دائر و قوفلری برخیل ایلرله تدیلر .

بوتون بوذهنی چالشمیه موازی اوله رق یکی یکی یقینش
شاعرلر، مقدس دویونوی ترنمه دوام ایستیلر :

آمنی (۱۸۳۸-۱۸۹۷) باباسی بالآخره سیریه سورولش
برله ضابطیدی، کندیس وطنی ترکه مجبور اوله رق برلنه
کیندی، طب و فلسفه تحصیله قوبولدی؛ ایلك شعرلری یکریمی
آلی یاشنده نشر ایستدی . بوندن صوکره تیاترویه مراق
ایستدی : مضحکله، فاجعه لر یازدی . ایکی جلد ربانی شعری
واردر. خیالرندهکی بارلاقق، حسرندهکی انچه لك و همومینه
کوستردیکی یکلك سایه سنده معاصر ادبیاته برنجی درجینی
آمشدر. عینی زمانده بروطنروردی، لهستان ایچوق نولونجهیه
قادر چالیشدی .

سورنسکی، قونونینقا کبی برقاج مهم سپا دها واردر :
فقط بودورک اكدقده شایان ادیبیلری، رومانچیلرله یازدقاری
هرحکابه جمعیت حیاتی اوزرینه بویوک تأثیرلر یاش، له ادبیاتی
بوتون دنیا طایند برمشدر : براز اول - بحران دوره سنی
آکلایرکن - بحث ایستیکمز قراسزه وسکی بونردن در،
هرامیدک بوشه جقمقاسنی متناقب حصوله کان عارضه دن
قورنولور قورنولماز دوحال قلمه صاریلش و یوزلرجه جلد
رومان یازمشدر . آورو پالیر اوکا « لهستانك دوامه یری،
دیورلر، فقط بو ادبیاتی اك بوسكك مرحله ی سوق ایدن
سینه کیه و یچدر :

سینکریج (۱۸۴۶ -) قراسزه ویسکی نك دوام ایستردیکی
اسکی رومانچیم ایله یکی ره آلیسم مسلکی مئلاری آره سنده
« Transition انتقال » موقعی حاضردر. هانریک سینه کیه و یچ
عینی زمانده « لیت ووس » مستعارله ده مشهوردر. او حائز اولدینی
دها ایله هم اسکیلر هم یکیلرله تفوق ایستدی. ادبیات عالمه، بر
قاج تنقید یازهرق یکریمی اوج یاشنده کیردی . صوکرلر
حمله ده حکایه نونه آتیلدی. برطرفدن ده سیاحتلر یایغنه باشلادی:
آلمانیایی، فرانسه نی دولاشدی؛ آمریقایه کیندی؛ آرتق اثرلر
بر برینی تعقیب ایدیوردی . بونلرک ایچنده حرب حکایه لری
اولدینی کبی اسلاو حیانتك بوتون خصوصیتلری کوسترن
پسقولوزیک رومانلرده واردی . نهایت « قووادیس » ی
یازدی؛ براییکی سنه اول تورکجه یه ده ترجمه ایدیلان بواتر،
صاحبك نامنی تأیید ایستدی، مدینت طائنده سینه نکیه و یچی
طاییمان برادیات مراقلمی قالمادی. ظاهر آ اسکی رومانچیانك
برصفحه سنی کوسترن « قووادیس » حقیقته خصوصی و ملی
برتمالی احتوا ایدر : انحطاط دورده سنده بولونان برملتک بو